

International Classic
TICINO  **MUSICA**

International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Calendario dei concerti
Konzertkalender
Concert Calendar

15-28 luglio 2012

ASCONA

LOCARNO

LUGANO

MAGGIA

MINUSIO

MONTE CARASSO

ROVIO

SORENGO

www.ticinomusica.com

TICINO MUSICA

TICINO MUSICA è un incontro per giovani musicisti provenienti da tutto il mondo che, attraverso lo studio e la pratica con artisti di fama internazionale, possono ampliare i loro orizzonti culturali e approfondire l'esperienza artistica, come preparazione alla loro vita professionale.

TICINO MUSICA ist eine Begegnungsstätte für junge Musiker aus aller Welt, die durch die künstlerische Arbeit mit international anerkannten Dozenten ihren kulturellen Horizont erweitern und ihr musikalisches Erleben vertiefen und so eine Grundlage für einen erfolgreichen Weg ins Berufsleben schaffen.

TICINO MUSICA is a workshop offering young musicians from all over the world an opportunity to widen their cultural horizons and expand their artistic experience as a preparation for their professional life, through study and performance together with internationally renowned musicians and teachers.

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. +41 (0)91 980 09 72

fax +41 (0)91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch

www.ticinomusica.com

Comitato d'onore 2012

Marco Borradori	Presidente del Consiglio di Stato del Cantone Ticino
Manuele Bertoli	Direttore del Dipartimento educazione, cultura e sport del Cantone Ticino
Paolo Beltraminelli	Vicepresidente del Consiglio di Stato
Mons. Giacomo Grampa	Vescovo
Dick Marty	Consigliere nazionale
Fulvio Pelli	Consigliere nazionale
Giovanna Masoni Brenni	Capo dicastero cultura, Municipio di Lugano
Felice Dafond	Sindaco di Minusio
Ivan Guidotti	Sindaco di Monte Carasso
Antonella Meuli Pagnamenta	Sindaco di Sorengo
Marco Sorgesa	Direttore di Lugano Turismo e Congressi
Fernando Brunner	Presidente di Hotelleriesuisse Ticino
Patrick Morger	Direttore della Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Carlo Riccardi	Vice direttore della Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Christoph Brenner	Direttore del Conservatorio della Svizzera italiana

TICINO MUSICA ricorda

Janos Meszaros

fondatore e direttore artistico del Festival (1997-2009)

Armin Brenner

Silvio Varviso

16 anni di TICINO MUSICA



TICINO MUSICA è diventato parte integrante del panorama culturale ticinese. Sono lieto che TICINO MUSICA, con la sua offerta sempre più ampia, si sia conquistato un posto di rilievo nel nostro Cantone come festival riconosciuto a livello internazionale e sia considerato in tutto il mondo quale punto d'incontro di alto livello qualitativo per corsi di perfezionamento e concerti.

Un sentito ringraziamento a tutti i collaboratori e a tutti i sostenitori, non solo di questa XVI edizione, ma di questi 16 anni di TICINO MUSICA: autorità, enti e associazioni, sponsor pubblici e privati, che ci permettono di guardare al futuro con fiducia.

Un sentito ringraziamento a tutti i docenti, studenti e premiati di concorsi internazionali che in questi 16 anni hanno accettato l'invito in Ticino arricchendo TICINO MUSICA.

Un saluto di benvenuto e un augurio di buon lavoro a tutti gli ospiti, musicisti, docenti e studenti, provenienti da varie parti del mondo. Al nostro pubblico auguriamo buon divertimento e tante piacevoli esperienze musicali in Ticino.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Gabor Meszaros'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Gabor Meszaros, direttore artistico

Segreteria del Festival / Festivalsekretariat / Festival Office:

Alessia Albertini

Hernando Florez, assistente

Addetto stampa / Pressebeauftragte / Press attaché:

Luca Venturi

Grafica / Grafik / Graphic:

Manuela Gianola

16 Jahre TICINO MUSICA

16 years TICINO MUSICA

TICINO MUSICA ist ein fester Bestandteil der Tessiner Kulturlandschaft geworden. Ich freue mich, dass TICINO MUSICA im immer reicher werdenden Angebot in unserem Kanton seinen festen Platz als international anerkanntes Festival gefunden hat und in der ganzen Welt als ein qualitativ hochrangiger Ort für Meisterkurse und Konzerte geschätzt wird.

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiter und Förderer nicht nur dieser 16. Edition, sondern auch dieser 16 Jahre von TICINO MUSICA: Behörden, Unternehmen und Vereine, öffentliche und private Sponsoren. Sie alle lassen uns zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Herzlichen Dank auch an alle Dozenten, Studenten und Preisträger internationaler Wettbewerbe, die in diesen 16 Jahren dem Ruf ins Tessin gefolgt sind und TICINO MUSICA bereichert haben.

Wir heißen alle Gäste, Musiker, Dozenten und Studenten aus der ganzen Welt herzlich willkommen und wünschen ihnen eine gute Arbeit. Dem Publikum wünschen wir viel Vergnügen und schöne musikalische Erlebnisse im Tessin.

***TICINO MUSICA** is an integral part of the cultural life in Ticino. I am glad that TICINO MUSICA, with its ever richer offerings, has been able to earn a place in our Canton as the internationally recognized Festival and that it is, and to be considered worldwide as a high quality venue for masterclasses and concerts.*

Our sincere thanks to all collaborators and supporters, not only of this 16th TICINO MUSICA edition, but also for the last 16 years: authorities, companies and associations, public and private sponsors. Thanks to them we are able to look forward to the future with confidence.

Our sincere thanks also goes to all teachers, students and prize winners of international competitions, who have accepted our invitation to come to Ticino during these 16 years, enriching TICINO MUSICA.

Welcome and good work to all guests, musicians, teachers and students, arriving from all over the world.

We wish to our audience to have enjoyment and pleasant musical experiences in Ticino.

Fatevi Travolgere

Poche cose come la trasmissione del sapere da un adulto a un giovane, da un maestro ai suoi allievi, sono gesto carico di senso e insieme di speranza. Il senso e la speranza di un mondo migliore, in cui le generazioni si legano tra loro con il passaggio del testimone dell'esperienza e della cultura. Se questo poi avviene sullo sfondo dell'immenso patrimonio della musica classica il piacere e la speranza si fanno se possibile ancora più grandi.

Tengo quindi a ringraziare gli organizzatori di Ticino Musica, un evento-incontro in cui giovani musicisti possono non solo incontrare ma lavorare con artisti di caratura internazionale. Cimentandosi inoltre, pubblicamente, in esecuzioni di alto livello. Per un appassionato della musica quale io sono si tratta senz'altro di un doppio graditissimo regalo.

Ticino Musica concretizza l'opportunità di studiare e imparare nella pratica pressoché tutti gli strumenti d'orchestra. Contribuendo in questo modo a dare corpo a quell'immagine, vivida e poetica, tracciata da Paolo Conte nel descrivere la bellezza dell'orchestra, «chiusa nel golfo mistico, che ribolle di tempesta e libertà, turbinando nel vortice dove spariscono i paesi e le città».

A tutte e tutti voi (partecipanti e spettatori) l'augurio di farvi avvolgere e travolgere, per quattordici giorni, da questo appassionante e appassionato vortice.

Manuele Bertoli
Consigliere di Stato

Conservatorio della Svizzera italiana

Il Conservatorio della Svizzera italiana (CSI) è un prestigioso istituto ticinese che offre una formazione musicale a livello amatoriale, pre-professionale e professionale (Scuola Universitaria) e conta circa 1500 studenti e quasi 200 docenti. Nel corso degli anni il Conservatorio ha continuamente migliorato la qualità della formazione, diventando grazie anche alla fama dei suoi docenti - una meta per studenti provenienti da tutto il mondo: tra gli studenti troviamo giovani russi, giapponesi, cinesi, coreani, statunitensi, australiani, argentini, colombiani, canadesi e tanti europei, svizzeri e ticinesi. Particolare rilievo è stato dato allo studio della nuova musica e alla musica del '900, alla loro esecuzione ed alla loro interpretazione. Ciò si realizza attraverso stagioni concertistiche e collaborazioni con compositori attivi a livello internazionale, e l'istituzione di un Centro di Competenza per lo studio della Musica Contemporanea. Dal 2000 è stato creato un Dipartimento di Ricerca e Sviluppo con l'obiettivo di implementare la ricerca e verificarne le possibili applicazioni. Particolare importanza è stata data agli studi legati alla Psicologia, alla Fisiologia e alla Pedagogia della musica, grazie anche alla collaborazione con istituzioni come il Royal College of Music (Londra), e la New York University (USA). Oltre al Bachelor of Arts in Music ed a quello in Music and Movement triennali, la Scuola Universitaria di Musica offre una ricca offerta di Post-formazione ed i seguenti Master:

Master of Arts in Music Pedagogy

- Instrumental/vocal music education
- Music Education / Elementary music education

Master of Arts in Music Performance

- Instrumental/vocal performance
- Wind orchestra conducting
- Ensemble conducting / in contemporary repertoire

Master of Arts in Specialized Music Performance

- Instrumental solo performance
- Vocal solo performance

Master of Arts in Music Composition & Theory

- Composition

La Scuola Universitaria è affiliata alla Scuola Universitaria Professionale della Svizzera italiana (SUPSI).

A large, light-colored silhouette of a violin is positioned in the background, oriented vertically. The body of the violin is on the right side, and the neck with the scroll is on the left side. The silhouette is semi-transparent, allowing the orange background to show through.

La musica ha bisogno di amici!

Il Circolo degli amici TICINO MUSICA supporta idealmente ed economicamente il Festival TICINO MUSICA e le sue attività.

Musik braucht Freunde!

Der Freundeskreis TICINO MUSICA fördert und unterstützt das Festival TICINO MUSICA und seine Aktivitäten ideell und finanziell.

Music needs friends!

The Circle of Friends TICINO MUSICA supports and promotes the Festival TICINO MUSICA and its activities ideally and financially.

Diventate AMICI DI TICINO MUSICA!

Werden Sie Mitglied im FREUNDESKREIS TICINO MUSICA!

Become a member of CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA!

Per informazioni dettagliate:
Für weitere Informationen:
For detailed information:

CIRCOLO AMICI DI TICINO MUSICA
FREUNDESKREIS TICINO MUSICA
CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA
c.p. 722
6903 Lugano
tel. 0041 91 980 09 72
fax 0041 91 980 09 71
e-mail: amici@ticinomusica.com

www.ticinomusica.com/circoloamici
www.ticinomusica.com/freundeskreis

Programma dei concerti Konzert Programm / Concert programm

domenica 15 luglio 2012

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio in diretta RSI

**RSI RETE
DUE**
Radiotelevisione
svizzera

Concerto di apertura del Festival 2012

Opera a Lugano

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Gioachino Rossini - **L'occasione fa il ladro**

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, scenografia e costumi

Ensemble strumentale del Conservatorio della Svizzera italiana

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

lunedì 16 luglio 2012

ore 9.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Cerimonia di apertura

dei corsi di perfezionamento

Introduzione al Festival e presentazione dei docenti

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di viola e pianoforte

Hariolf Schlichtig, viola

Yumi Sekiya, pianoforte

Paul Hindemith - Sonata op. 25-4

- Sonata op. 11-4

- Sonata 1939

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Ascona, Chiesa del Collegio Papio

Concerto per soprano, tromba e organo

Barbara Meszaros, soprano

Hannes Läubin, tromba

Stefano Molardi, organo

Alessandro Scarlatti

Georg Friedrich Händel

Johann Sebastian Bach

entrata libera / freier eintritt / free entrance

martedì 17 luglio 2012

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di flauto e pianoforte

János Bálint, flauto

Ulrich Koella, pianoforte

Antonín Dvořák - Sonatina in sol magg. op. 100

Jindrich Feld - Sonata

Richard Strauss - Sonata in mi♭ magg. op. 18

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Ascona, Teatro San Materno

Opera ad Ascona

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Gioachino Rossini - **L'occasione fa il ladro**

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, scenografia e costumi

Ensemble strumentale del Conservatorio della Svizzera italiana

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

mercoledì 18 luglio 2012

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto per clarinetto, fagotto e pianoforte

Karl Leister, clarinetto

Gabor Meszaros, fagotto

Andrea Dindo, pianoforte

Franz Schubert - Lieder (Der Neugierige, Lob der Thränen, Ständchen)

Carl Maria von Weber - Andante e Rondò ungherese per fagotto e pianoforte

Felix Mendelssohn Bartholdy - Lieder ohne Worte

Joseph Kreutzer - Trio

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo

(in caso di pioggia Hotel Bellevue au Lac)

Trio Ambassador

Alessia Pallaoro, violino

Barbara Misiewicz, violoncello

Momir Novakovic, fisarmonica

Astor Piazzolla - Quattro stagioni, Libertango, Adios Nonino, Oblivion

entrata libera / freier eintritt / free entrance

giovedì 19 luglio 2012

ore 11.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Ensemble K-TZ - Quartetto di percussioni

Seminario di presentazione del concerto serale

Carlos Tort, Francisco Abreu, João Catalão, Luciano Zampar

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 20.30

Monte Carasso, Chiesa SS. Trinità

Concerto di chitarra

classe di alto perfezionamento di chitarra

docente: **Lorenzo Micheli**

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Ascona, Teatro San Materno

Opera ad Ascona

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Gioachino Rossini - **L'occasione fa il ladro**

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, scenografia e costumi

Ensemble strumentale del Conservatorio della Svizzera italiana

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di violino e pianoforte

Marco Rizzi, violino

Duncan Gifford, pianoforte

Ludwig van Beethoven - Sonata op. 12 n. 3 in mi magg.

Béla Bartók - Rapsodia n. 1

Sergei Prokofiev - Sonata op. 80 in fa minore

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

Ensemble pentaTon con Ulrich Koella

Quintetto di fiati in residence

Aniela Stoffels, flauto

Dominique Steiner, oboe

Martin Hüsler, clarinetto

Ramon Imlig, corno

Philipp Hösli, fagotto

Ulrich Koella, pianoforte

Wolfgang Amadeus Mozart - Quintetto in mi♭ magg. KV 452

Luciano Berio - Opus Number Zoo

Frank Martin - Ballade per flauto e pianoforte

Francis Poulenc - Sestetto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo

Ensemble K-TZ - Quartetto di percussioni

Musica para percussão

Carlos Tort, Francisco Abreu, João Catalão, Luciano Zampar

J. Catalão - Boa Vista

C. Contreras - Imogen

L. Zampar - O Fim do Início Revên

C. Debussy - Children's Corner

L. Zampar - Diferença e Repetiçao

M. Guimarães - O ovo da Serpente

O. Lacerda - Fuga Proverbial

M. Nascimento / M. A. Guimarães - Dança dos Meninos

entrata libera / freier eintritt / free entrance

venerdì 20 luglio 2012

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di violoncello e pianoforte

Concerto dedicato al concorso internazionale
"Primavera di Praga"

solista: Victor Julien-Laferrière, violoncello

al pianoforte: Caroline Palmer

Claude Debussy - Sonata

Benjamin Britten - Sonata op. 65

Igor Stravinsky - Suite Italienne (da Pulcinella)

Sergei Prokofiev - Sonata

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10

Ensemble pentaTon

Quintetto di fiati in residence

Aniela Stoffels, flauto

Dominique Steiner, oboe

Martin Hüsler, clarinetto

Ramon Imlig, corno

Philipp Hösli, fagotto

Franz Danzi - Quintetto in mi min op. 67 n. 2

Ferenc Farkas - Antiche Danze Ungheresi

Carl Nielsen - Quintetto op. 43

entrata libera / freier eintritt / free entrance

sabato 21 luglio 2012

ore 11.00

Lugano, Chiesa di S. Rocco, piazza S. Rocco

Recital di chitarra

Lorenzo Micheli, chitarra

Mario Castelnuovo-Tedesco - Caprichos de Goya op. 195

Ferdinand Rebay - 10 Variazioni su una sarabanda di G.F. Händel

Mario Castelnuovo-Tedesco - Sonata op. 77

Alexandre Tansman - Variazioni su un tema di Scriabine

Miguel Llobet - Variazioni su un tema di F. Sor

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Palazzo dei Congressi

Opera a Lugano

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Gioachino Rossini - **L'occasione fa il ladro**

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, scenografia e costumi

Ensemble strumentale del Conservatorio della Svizzera italiana

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

domenica 22 luglio 2012

ore 17.00

Chiesa di S. Bernando, Curzutt, Monte Carasso

Ensemble pentaTon

Quintetto di fiati in residence

Aniela Stoffels, flauto

Dominique Steiner, oboe

Martin Hüsler, clarinetto

Ramon Imlig, corno

Philipp Hösli, fagotto

Antonin Reicha - Quintetto in mi♭ magg. Op. 88 n. 2

Samuel Barber - Summer Music op. 31

Carl Nielsen - Quintetto op. 43

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 20.30

Chiesa di S. Maria delle Grazie, Maggia

Concerto di musica da camera

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Chiesa di S. Maria degli Angeli, Lugano

Concerto di musica da camera

Ingo Goritzki e Yeon-Hee Kwak, oboe

Gabor Meszaros, fagotto

Kirsten Jenson, violoncello

Christof Winker, clavicembalo

Johann Christoph Pepusch - Trisonata per due oboi, fagotto e basso continuo

Isang Yun - 4 Invenzioni per due oboi

Johann Wilhelm Hässler - Fantasia per clavicembalo

Johann Friedrich Fasch - Sonata per fagotto e basso continuo

Jan Dismas Zelenka - Trisonata n. 2 per due oboi, fagotto e basso continuo

entrata libera / freier eintritt / free entrance

lunedì 23 luglio 2012

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di tuba e pianoforte

Rex Martin, tuba

Ireneusz Jagla, pianoforte

Johann Sebastian Bach - Sonata n. 2 BWV 1028 (arr. Ralph Sauer)

Johannes Brahms - Intermezzo n. 2 (arr. Ralph Sauer)

Vagn Holmboe - Sonate op. 162 (1985)

Thomas Benjamin - Sonata (1991)

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

martedì 24 luglio 2012

ore 20.30

Locarno Monti, Chiesa evangelica

Trio Ambassador

Alessia Pallaoro, violino

Barbara Misiewicz, violoncello

Momir Novakovic, fisarmonica

Heikki Valpola - Ludit

Astor Piazzolla - Quattro stagioni

Dimitri Sostakovic - Trio n. 2

Philippe Hersant - Apparitions

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di violoncello e pianoforte

Johannes Goritzki, violoncello

Caroline Palmer, pianoforte

Ludwig van Beethoven - 7 variazioni su un tema dal Flauto magico

di W. A. Mozart „Bei Männern, welche Liebe fühlen“

Ludwig van Beethoven - Sonate in re magg. op. 102 n. 2

Sergei Rachmaninoff - Sonata op. 19

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo
(in caso di pioggia Hotel Bellevue au Lac)

Ensemble pentaTon

Quintetto di fiati in residence

Aniela Stoffels, flauto

Dominique Steiner, oboe

Nicola Katz, clarinetto

Ramon Imlig, corno

Philipp Hösli, fagotto

Joseph Haydn - Divertimento si magg. (arr. H. Perry)

Antonín Dvořák - Quintetto in fa magg., dal quartetto d'archi op. 96 (arr. D. Walter)

Astor Piazzolla - Las Cuatro Estaciones porteñas (arr. G. Schäfer)

entrata libera / freier eintritt / free entrance

mercoledì 25 luglio 2012

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 20.30

Monte Carasso, Cortile interno del Monastero

Viaggio sonoro / Klangreise

Ensemble di corni

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di corno

docente: Christian-Friedrich Dallmann

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento
di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 15.00-18.00

Rovio, Chiesa della Madonna, Gesiola

Openclass di violoncello

con la masterclass di violoncello

docente: Johannes Goritzki

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Rovio, Chiesa della Madonna, Gesiola

Protagonista il violoncello

con la masterclass di violoncello

docente: Johannes Goritzki

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Sorengo, Sala CIC

Gala dei cantanti

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di canto

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Marco Cadario e Igor Longato, pianoforte

programma in concerto

biglietti vedi pagina 23 / karten siehe seite 24 / tickets see page 25

giovedì 26 luglio 2012

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo

(in caso di pioggia, Aula Magna del Conservatorio)

Gala dei cantanti

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di canto

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Marco Cadario e Igor Longato, pianoforte

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10

Gli ottoni in concerto

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Ascona, Chiesa evangelica

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

di violino, viola e violoncello

docenti: Marco Rizzi, Hariolf Schlichtig e Johannes Goritzki

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

venerdì 27 luglio 2012

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo

Concerto di chiusura del Festival

Gala degli ottoni

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

ore 11.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Appuntamento musicale di

addio TICINO MUSICA 2012 e

arrivederci a TICINO MUSICA 2013!

programma in concerto

entrata libera / freier eintritt / free entrance

Information:

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. +41 (0)91 980 09 72, fax +41 (0)91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch

www.ticinomusica.com

L'organizzazione si riserva il diritto di cambiare il presente programma.

The organizers reserve the right to change this programme.

Änderungen vorbehalten.

Concerti a entrata libera e a pagamento.
Vedi dettaglio per ogni concerto.

Concerti a pagamento

intero Fr. 30.-; ridotto Fr. 15.-

Opera al Palazzo dei Congressi di Lugano

1a categoria: Fr. 60 intero, Fr. 30 ridotto

2a categoria: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

3a categoria: Fr. 30 intero, Fr. 15 ridotto

Opera a Lugano

(Aula Magna del Conservatorio della Svizzera italiana)

1a categoria: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

2a categoria: Fr. 30 intero, Fr. 15 ridotto

Opera ad Ascona

Biglietto unico: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

Abbonamento per tutti i concerti e/o opera:

Fr. 200.- inclusa una rappresentazione operistica, ridotto Fr. 150

Fr. 170.- solo concerti esclusa opera, ridotto Fr. 100

Riduzioni

AVS, AI, Club ReteDue, LuganoCard, studenti, apprendisti,
Circolo Amici Ticino Musica

Gratuito per

- bambini e ragazzi al di sotto dei 16 anni
- studenti, docenti e dipendenti CSI
- partecipanti ai corsi TICINO MUSICA 2012
- disabili e loro accompagnatori

Eintrittskarten

Konzerte mit freiem Eintritt und mit Eintrittskarten.
Siehe Detail für jedes Konzert.

Konzerte mit Eintrittskarten

Fr. 30.-; ermässigt Fr. 15.-

Oper im Palazzo dei Congressi in Lugano

1. Kategorie: Fr. 60, ermässigt Fr. 30
2. Kategorie: Fr. 40, ermässigt Fr. 20
3. Kategorie: Fr. 30, ermässigt Fr. 15

Oper in Lugano

(Aula Magna del Conservatorio della Svizzera italiana)

1. Kategorie: Fr. 40, ermässigt Fr. 20
2. Kategorie: Fr. 30, ermässigt Fr. 15

Oper in Ascona

Fr. 40, ermässigt Fr. 20

Abbonement für alle Konzerte und/oder Oper:

Fr. 200.- inklusive eine Opervorstellung, ermässigt Fr. 150

Fr. 170.- nur Konzerte ohne Oper, ermässigt Fr. 100

Ermässigungen

AHV, IV, Club ReteDue, LuganoCard, Studenten, Lehrlinge, Freundeskreis Ticino Musica

Gratis für

- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahre
- Studenten, Dozenten und Angestellte von CSI
- Kursteilnehmer TICINO MUSICA 2012
- Behinderte und ihre Begleiter

Tickets

Concerts with free entrance and with tickets.

See detail for each concert.

Concerts with tickets

Fr. 30.-; reduced Fr. 15.-

Opera at the Palazzo dei Congressi in Lugano

1st category: Fr. 60, reduced Fr. 30

2nd category: Fr. 40, reduced Fr. 20

3rd category: Fr. 30, reduced Fr. 15

Opera in Lugano

(Aula Magna del Conservatorio della Svizzera italiana)

1st category: Fr. 40, reduced Fr. 20

2nd category: Fr. 30, reduced Fr. 15

Opera in Ascona

Fr. 40, reduced Fr. 20

Subscription to all concerts and/or opera:

Fr. 200.- included one opera, reduced Fr. 150

Fr. 170.- only concerts without opera, reduced Fr. 100

Reductions

Pensioners, invalids, Club ReteDue, LuganoCard, students, apprentices, Circle of Friends Ticino Musica

Free for

- children and young people below 16 years
- CSI students, teachers and employees
- masterclasses participants TICINO MUSICA 2012
- disabled and their escort

Stiftung Pro Harmonia Mundi

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



SWISSLOS



conservatorio della svizzera italiana

scuola universitaria di musica | musikhochschule | haute école de musique

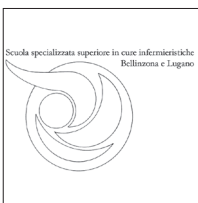
SUPSI

Scuola universitaria Professionale
della Svizzera Italiana

STANLEY THOMAS
JOHNSON FOUNDATION



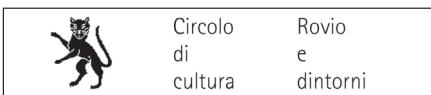
Comune di
Monte Carasso



Scuola specializzata superiore in cure infermieristiche
Bellinzona e Lugano



Fondazione Cultura nel Locarnese



AVIS

WILLIAMSON | FOUNDATION | MUSIC



International Classic TICINO MUSICA

International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Masterclasses & Concerts

15-28. 07. 2012

canto	Giovanna Canetti, I
canto	Luciana Serra, CH
pianoforte per accompagnatori	Ulrich Koella, CH
violino	Marco Rizzi, I
viola	Hariolf Schlichtig, D
violoncello	Johannes Goritzki, D
flauto	János Bálint, H
oboe	Ingo Goritzki, D & Yeon-Hee Kwak, KOR
clarinetto	Karl Leister, D
fagotto	Gabor Meszaros, CH
corno	Christian-Friedrich Dallmann, D
tromba	Hannes Läubin, D
tuba e pedagogia degli ottoni	Rex Martin, USA
corso per ottoni bassi	Rex Martin, USA in collaborazione con
trombone	Andrea Conti, I trombone basso
trombone barocco	Raymond Munnecom, NL Lorenzo Ghirlanda, CH
chitarra	Lorenzo Micheli, I
musica da camera con pianoforte	Ulrich Koella, CH
musica da camera per ensemble di archi, fiati, ottoni e misti	
Opera Studio internazionale	“Silvio Varviso”
produzione	“L’occasione fa il ladro” di Gioacchino Rossini
direttore musicale	Umberto Finazzi
regia	Laura Cosso
scenografia e costumi	Claudio Cinelli

www.ticinomusica.com

Info TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. +41 (0)91 980 09 72, Fax +41 (0)91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch